



# XEFR-04EU-ELDV.0

English	Technical data
01 Power	6.9 kW   23543 BTU/h
02 Frequency	50 / 60 Hz
03 Electric nominal heat input	6.4 kW   21837 BTU/h
06 Power supply cable type	H07RN-F
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	<b>380-415V ~3PH+N+PE</b> 5G x 1,5 mm <sup>2</sup> 16 A I1 14 A I2 14 A I3 2.5 A In 12 A
220-240V ~3PH+PE 4G x 2,5 mm <sup>2</sup> 25 A I1 24.5 A I2 15.5 A I3 15.5 A	<b>220-240V ~1PH+PE</b> 3G x 4 mm <sup>2</sup> 32 A I1 30 A In 30 A
08 Cable   Plug	✓   X
09 RCD / GFCI	AC
11 Water pressure	150-600 kPa   22-87 psi
12 Water max. consumption (steam)	5 l/h @ 200 kPa   1.32 gal/h @ 29 psi
13 Cavity dimensions (w x d x h)	696 x 441 x 335 mm 27-3/8" x 17-3/8" x 13-3/16"
14 Max. food load	20 kg   44 lbs
15 Max. temperature	260 °C   500 °F
16 IP protection class	X4

Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.



Italiano
01 Potenza
02 Frequenza
03 Potenza termica nominale elettrica
06 Tipo cavo alimentazione
07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico
08 Cavo   Spina
09 RCD / GFCI
11 Pressione acqua
12 Consumo max acqua (vapore)
13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)
14 Max. peso pieno carico
15 Temperatura max.
16 Grado protezione IP

Espanol
01 Potencia
02 Frecuencia
03 Potencia térmica nominal eléctrica
06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
08 Cable   Enchufe
09 RCD / GFCI
11 Presión del agua
12 Consumo máximo de agua (vapor)
13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
14 Carga máxima de alimentos
15 Temperatura máxima
16 Grado de protección IP

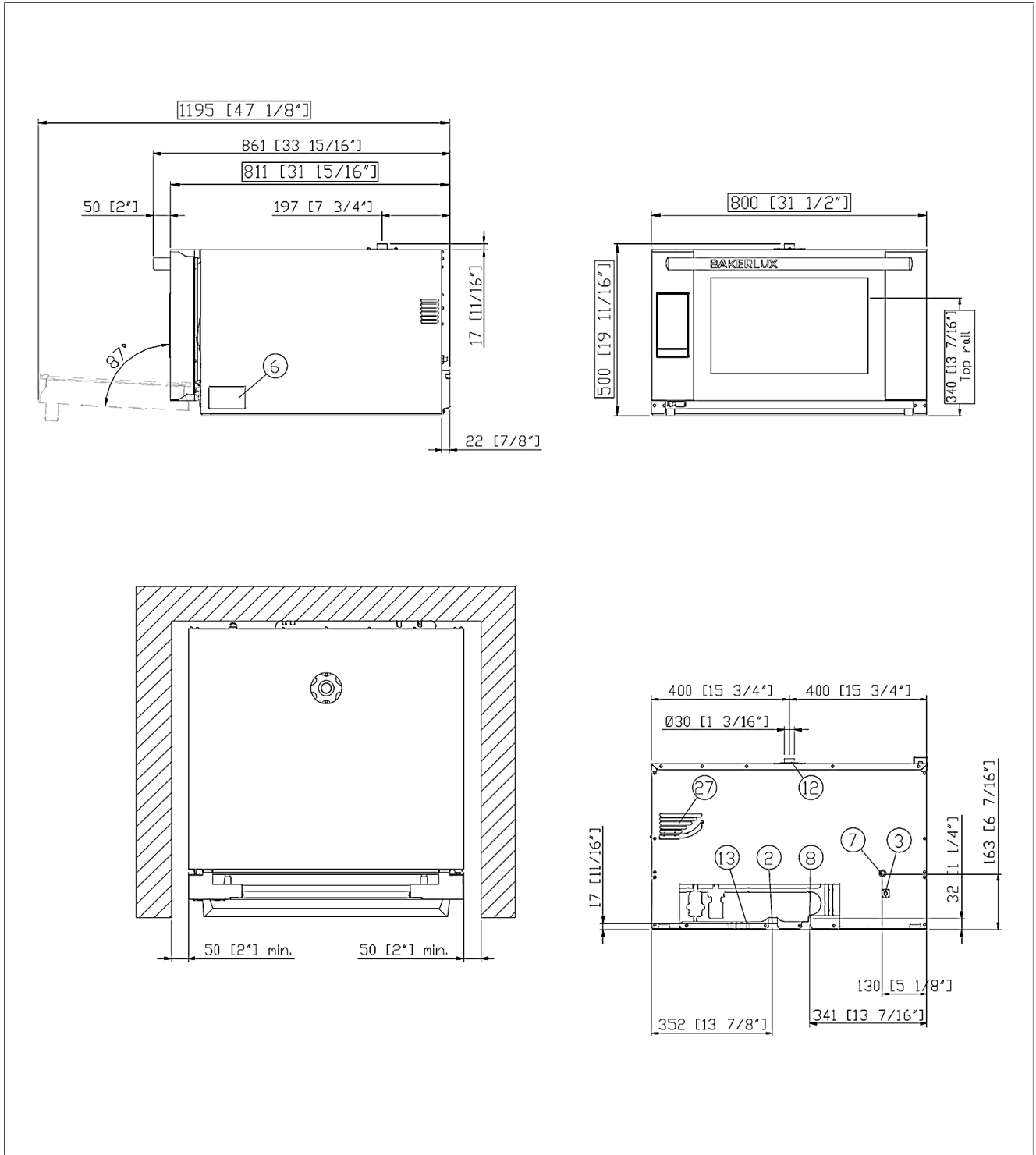
Français
01 Puissance électrique
02 Fréquence
03 Puissance calorifique nominale électrique
06 Type de câble d'alimentation
07 Tension Section câbles d'alimentation Disjoncteur
08 Câble   Prise
09 RCD / GFCI
11 Pression de l'eau
12 Consommation max. d'eau (vapeur)
13 Dimension de la cavité (l x p x h)
14 Charge max. des aliments
15 Température max.
16 Niveau de protection IP

Deutsch
01 Elektrische Leistung
02 Frequenz
03 Elektrische Nennwärmeleistung
06 Stromkabel Typ
07 Spannung Stromkabel Teil Sicherung
08 Leitung   Stecker
09 RCD / GFCI
11 Wasserdruck
12 Maximaler Wasserverbrauch bei Dampfbetrieb
13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)
14 Maximale Beladungskapazität
15 Maximale Temperatur
16 IP-Schutzart

Русский
01 Мощность
02 Частота
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность
06 Тип силового кабеля
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат
08 Кабель   Вилка
09 RCD / GFCI
11 Давление воды
12 Максимальное потребление воды (пар)
13 Габариты камеры (ш x г x в)
14 Максимальная загрузка
15 Максимальная температура
16 Класс защиты IP

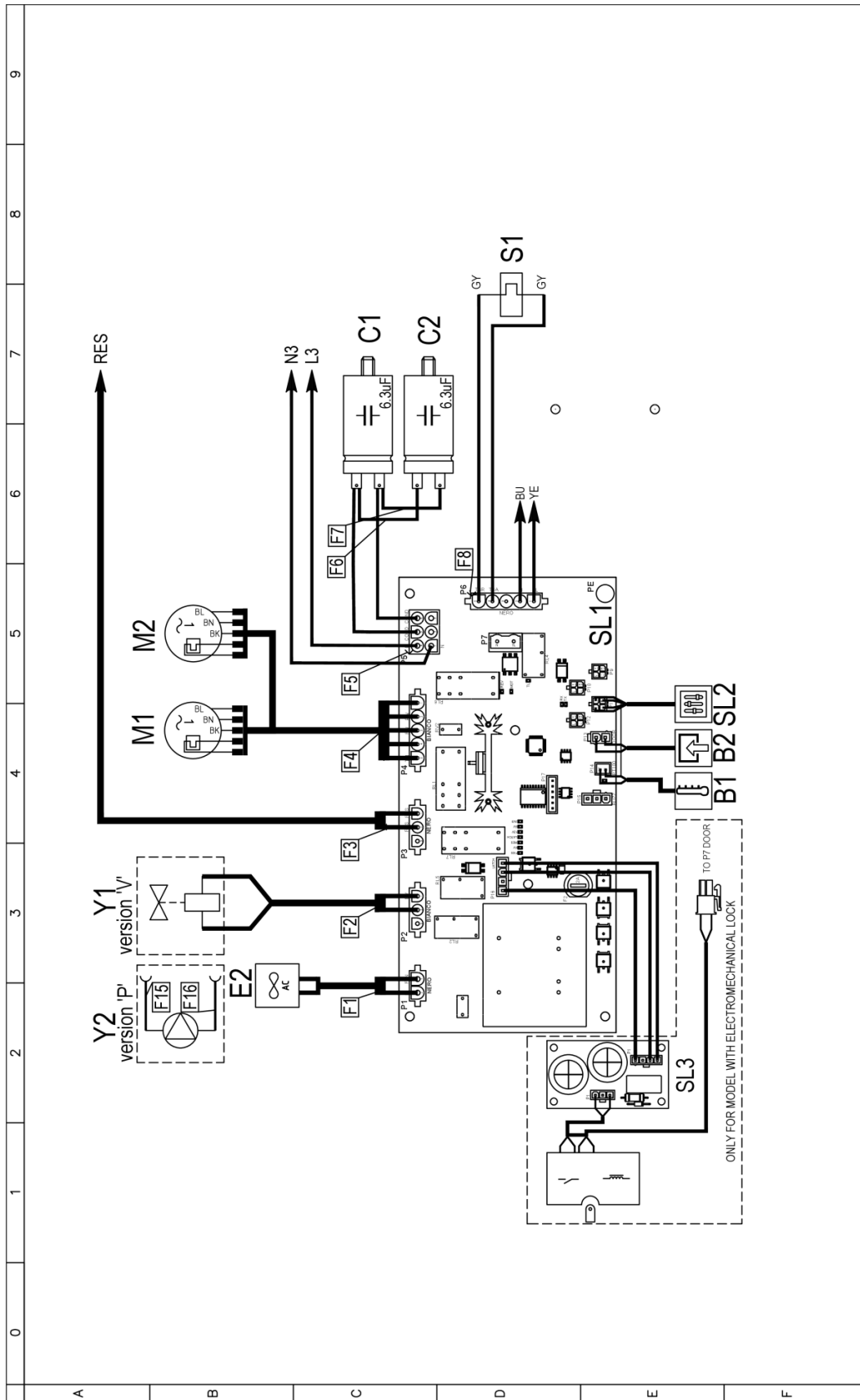
中文
01 功率
02 频率
03 电额定热输入
06 电源电缆类型
07 电压 电源电缆截面 断路器
08 电缆和插头
09 RCD / GFCI
11 水压
12 最大水消耗 (蒸汽)
13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)
14 最大食物负荷
15 最高温度
16 IP保护等级

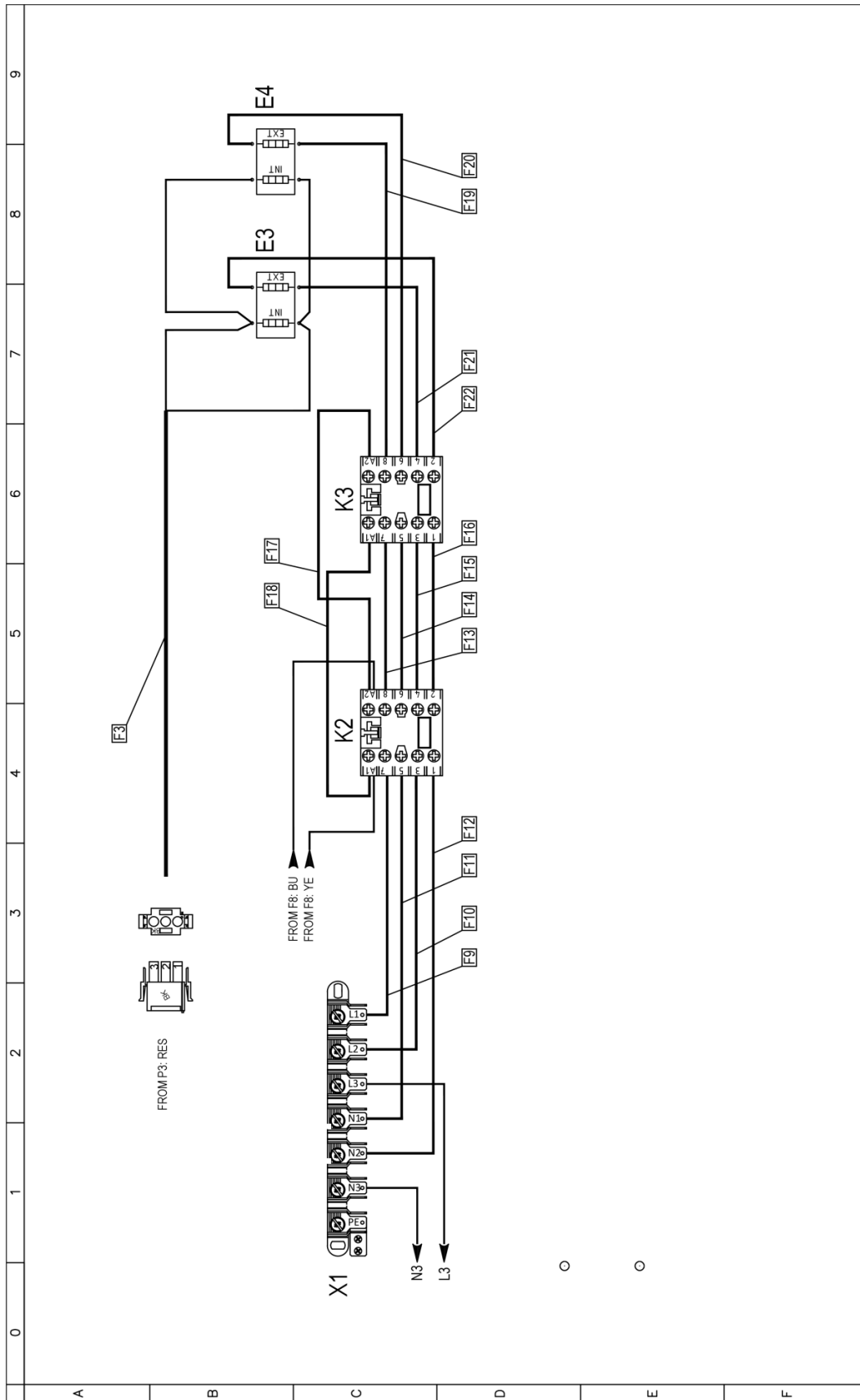
Português
01 Potência
02 Frequência
03 Potência térmica nominal elétrica
06 Tipo de cabo de alimentação
07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Cabo   Plugue
09 RCD / GFCI
11 Pressão da água
12 Max. consumo de água (vapor)
13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Max. capacidade de alimento
15 Max. temperatura
16 Grau de proteção IP



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass

	Русский	中文	Português
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás
11	Выход воды	排水	Saída de água
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar





	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										
G	Stigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH				
Y2	POMPA	POMPE	PUMPE	BOMBA	BOMBA	PUMPE				
C1,C2	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	CONDENSADOR	KONDENSATOR				
K2,K3	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERUPTOR	TELERUPTOR	RELAIS				
SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE				
SL3	MORSETTIERA 6P+PE	TERMINAL BLOCK 6P+PE	BORNIER 6P+PE	CONNECTOR 6P+PE	CONNECTOR 6P+PE	POWERPLATINE				
X1	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	SONDA CAMARA	KLEMMLEISTE 6P+PE				
B1	MICRO INTERRUPTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	MICROINTERRUPTOR PUERTA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER				
B2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	TURKONTAKTSCHALTER				
E2	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCION	LUFTER 230V				
E3,E4	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	HEIZUNG				
M1,M2	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	THERMOSTAT DE SECURIDAD	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	MOTOR				
S1	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DE CONTROL	SICHERHEITS THERMOSTAT				
SL2	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	KONTROLL PLATINE				
Y1						ELEKTROVENTIL				

